

ets

Vereinsspiegel 2017

europäischer freundeskreis seligenstadt e.V.

40 EFS
JAHRE
1977-2017



Inhaltsverzeichnis:

1. EFS - Allgemein

Vorwort
40 Jahre EFS
Büchermeile

2. Triel-sur-Seine

Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Triel
Schulaustausch Einhardsschule
Schulaustausch Grundschulen
50 Jahre Städtepartnerschaft mit Triel
Herbstwanderung
Club pour pratiquer la langue française
24. Weihnachtsmarkt in Triel

3. Brookfield

Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Brookfield
Stammtische
Schulaustausch Einhardsschule
Bürgerreise nach Hamburg
6. Weihnachtsmarkt in Brookfield
Vorschau: 10 Jahre Partnerschaft

4. Piedimonte Matese

Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Piedimonte
Bürgermeisterwahl
Schulaustausche
Italienischkurse
Ausblick 2018

5. Programm 2018

Liebe Vereinsmitglieder
liebe Freunde des Europäischen Freundeskreises,

zu Beginn des neuen Jahres erscheint wiederum unser Vereinsspiegel, um rückblickend über das vergangene Jahr zu berichten sowie auf wichtige Ereignisse im kommenden Jahr hinzuweisen.

Im letzten Jahr stellten sicherlich die Feierlichkeiten anlässlich unseres 50-jährigen Verschwisterungsjubiläums mit unserer Partnerstadt Triel den absoluten Höhepunkt dar. An dieser Stelle möchte ich mich noch einmal ganz herzlich bei allen Mitgliedern des EFS bedanken, die unsere Freunde aus Triel aufgenommen und dafür gesorgt haben, dass diese Feierlichkeiten einen nachhaltigen Eindruck bei unseren Gästen hinterlassen haben.

Schon jetzt möchte ich aber auch auf zwei Termine in diesem Jahr hinweisen, an denen wir zwei Jubiläen mit unseren Partnerstädten feiern werden. Zum einen steht am 14. – 16. September 2018 die 50-jährige Jubiläumsfeierlichkeit anlässlich der Rückverschwisterung in Triel an, zum anderen feiern wir 10 Jahre Partnerschaften mit Brookfield, die am 30. September 2018 in Brookfield selbst gefeiert wird.

Ich würde mich natürlich sehr darüber freuen, wenn zahlreiche EFS-Mitglieder und Freunde des Vereins mit nach Triel und/oder nach Brookfield fahren würden.

Die Ansprechpartner für Triel sind Christine Spitzenberg (Tel. 06182/959861, E-Mail: christine.spitzenberg@efs-seligenstadt.de) und für Brookfield Thorsten Bonifer (Tel. 0172-6104759, E-Mail: thorsten.bonifer@efs-seligenstadt.de).

Das gesamte Vorstandsteam wünscht Ihnen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018.

Gerhard Hilgers
Vorsitzender

Büchermeile für den guten Zweck

„Von allen Welten, die der Mensch erschaffen hat, ist die der Bücher die Gewaltigste.“

Heinrich Heine

Einen kleinen Einblick in diese gewaltige Welt der Bücher konnte man am 01. und 02. April bekommen, als es wieder Zeit für die traditionelle EFS-Büchermeile auf dem Seligenstädter Frühlingmarkt war. Wie jedes Jahr verkaufte der EFS in der Bahnhofstraße gespendete Bücher zum Preis von 2,50€ pro Kilogramm, um mit dem Erlös einen gemeinnützigen Zweck zu unterstützen.

Durch zwei vorherige Bücherspende-Aktionen, bei denen einige Personen reichlich gut erhaltene Bücher an den EFS übergaben, konnte auf der Büchermeile eine große Auswahl an Büchern verschiedenster Genres präsentiert werden. Egal ob Krimi, Kinderbuch oder

englische Literatur – es war so ziemlich alles dabei. An dieser Stelle sei dafür den freundlichen SpenderInnen gedankt, die es uns ermöglichten, eine solch breite Auswahl anbieten zu können.

Ebenfalls bedanken möchten wir uns natürlich wieder bei allen HelferInnen, die uns sowohl bei Auf- und Abbau als auch bei den Verkaufsdiensten unterstützt haben und somit zu einem reibungslosen Ablauf tatkräftig beitrugen.

Wir freuen uns auf die nächste Büchermeile und hoffen, bei gutem Wetter wieder möglichst viele Leute begrüßen zu dürfen.

Ein 40. Geburtstag - wenn das kein Grund zum Feiern ist!

Der Stadtjugendring war seit Beginn der Kontakte mit der französischen Partnerstadt Triel sur Seine mit den Belangen der Verschwisterung betraut. Im Jahr 1977 gründeten einige Mitglieder des Stadtjugendrings unseren Europäischen Freundeskreis Seligenstadt und legten damit den Grundstein für eine richtige Erfolgsgeschichte.

Heute sind die vielfältigen Aktionen, Schulaustausche und Bürgerreisen unseres lebendigen Vereins, der von der Stadt Seligenstadt den offiziellen Auftrag hat, die Städtepartnerschaften mit Leben zu füllen, weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Intensive Kontakte zu den Partnerstädten Triel sur Seine (Frankreich, seit 1967), Brookfield (USA, seit 2008) und Piedimonte Matese (Italien, seit 2010) werden gepflegt. Wir sind darüber hinaus Ansprechpartner für Schulen und Vereine, die mit Menschen aus den Partnerstädten in Verbindung treten möchten.

Im Rahmen unserer Generalversammlung haben

wir diesen runden Geburtstag mit einer kleinen aber feinen Party gefeiert. Ein internationales Fingerfood-Bufferet mit kulinarischen Speisen und Getränken aus den 3 Partnerländern begeisterte alle Anwesenden und bis spät in die Nacht wurden alte Geschichten erzählt und Erinnerungen ausgetauscht.



Ihre Glückwünsche überbrachten Bürgermeister Dr. Daniell Bastian und Stadtverordnetenvorsteher Richard Georgi. Vom Vorstand geehrt wurden nicht nur unsere 12 Gründungsmitglieder, sondern auch die Mitglieder, die tatsächlich von der ersten Stunde an mit an Bord sind.



Die Gründungsmitglieder:

Peter Fischer, Gertrud Glaab, Hanne Krischke, Karin Rosendahl, Edgar Schöneberger, Christa Süßmann und Hans Wissel.

Ein besonderer Gedanke galt natürlich auch unseren bereits verstorbenen Gründungsmitgliedern Anita Rückert, Olaf Spahn, Martina Schickling, Ingrid Konkol und Oskar Rahn.

Geehrt für 40 Jahre Mitgliedschaft:

- Renate Fischer
- Roman Rückert
- Richard Glaab
- Josef und Manfred Krischke
- Brigitte Reith
- Dieter Rosendahl
- Birgit und Ulrich Rückert-Eberius
- Margret Schöneberger



Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Triel

50 Jahre und kein bisschen leise!



Im September 1967 begann eine wahrlich wunderbare Freundschaft. Seligenstadts Bürgermeister Fritz Bruder und sein französischer Amtskollege Louis Champeix unterzeichneten einen Verschwisterungseid und legten damit den Grundstein für einen regen Austausch, der im September 2017 mit dem 50 jährigen Jubiläum einen weiteren Höhepunkt fand. Ein halbes Jahrhundert Begegnungen, Freizeiten, Schulaustausche und tiefe Freundschaften verbinden seitdem unsere beiden Städte. Seit nunmehr 40 Jahren begleitet der EFS die-

se Städtepartnerschaft und war wieder eng eingebunden in die Vorbereitungen zum Verschwisterungswochenende. Über 140 Gäste aus Triel reisten zu diesem Anlass nach Seligenstadt, der Großteil wurde herzlich in Gastfamilien aufgenommen, denen wir an dieser Stelle unser großes Dankeschön aussprechen!

Am Freitag, dem 15. September 2017, organisierten unsere Vorstandsmitglieder Trudis und Norbert Vollmer die seit Jahren sehr beliebte Herbstwanderung. Diesmal ging es mit über 100 Teilnehmern und zwei Bussen nach Zwingenberg an der Bergstraße, wo man gemeinsam wanderte und gesellige Stunden bei dem ein oder anderen Gläschen Wein verbrachte.

Die Feierlichkeiten starteten dann am Samstag mit Stadtführungen durch Seligenstadt. Am frühen Nachmittag eröffneten dann im Riesen zwei Ausstellungen der Fotofreunde und einer Klöppelgruppe, die beide sehr gut besucht waren.



Zu Beginn der akademischen Feier blickten wir zurück auf 50 Jahre Partnerschaft, die Diashow zeigte zahlreiche bekannte Gesichter, die damals (und seither) das Pflänzchen der Partnerschaft pflegten. Die Presse berichtete im Anschluss von einer wahrlichen Wohlfühlatmosphäre, in der im Anschluss die Bürgermeister Dr. Daniell Bastian und Joel Mancel den Verschwisterungseid mit ihrer Unterschrift erneuerten.

Eine Gruppe Radfahrer des ADFC liefen im Saal ein, nachdem sie die Strecke zwischen Triel und Seligenstadt mit dem Drahtesel zurückgelegt hatten. Für ihr Engagement wurden stellvertretend für alle, die hinter den Kulissen für diese Freundschaft werkeln, die Vorsitzenden der

Partnerschaftsvereine EFS und AET beschenkt. Drei ausgewählte Persönlichkeiten wurde die Ehre zuteil, einen Willkommenschluck aus dem berühmten Geleitslöffel zu trinken. Didier Besnier von der AET, Michel Bertomieux von der Grundschule Jean de la Fontaine und Francis Way von der Trieler Feuerwehr hatten sichtlich Freude und waren gerührt von dieser besonderen Auszeichnung.

Der Kinderchor der Konrad-Adenauer-Schule und ein Jugendorchester aus Triel rundeten das Programm musikalisch ab, bevor die Gäste mit einem typisch deutschen „Kaffee und Kuchen“ verwöhnt wurden.



Nach einem Festgottesdienst am Sonntag trafen sich alle zu einem Aperitif auf der Kirchenplatte. Dorthin hatten EFS und AET eingeladen.

Ein gemeinsames Mittagessen mit Bieranrich und dem eigens gebrauten Jubiläumsbier der Glaabsbräu beendete das Festwochenende.



Der Weinmarkt, der parallel in Seligenstadt stattfand, bot den Freunden aus Triel reichlich Gelegenheit, die gemütlichen Seiten unserer Stadt kennenzulernen.

Und weil es so schön ist, feiern wir die Goldene Hochzeit unserer Städtepartnerschaft gleich noch einmal. Vom 14. – 16. September 2018 fahren wir nach Triel, um dort ebenfalls dieses besondere Jubiläum zu würdigen. Geplant ist eine Wanderung am Freitag sowie ein buntes Festprogramm am Samstag und Sonntag. Wer uns zu den Feierlichkeiten in Triel begleiten möchte, ist herzlich willkommen! Infos und Anmeldung bei Andreas Frech im Rathaus (Tel. 87127) oder bei Christine Spitzenberg (Tel. 959861).

Traditionelle Herbstwanderung des EFS und der AET

EFS Herbstwanderung am 15.09.2017

Am Vortag der Feierlichkeiten zum 50sten Verschwisterungsjubiläum Triel – Seligenstadt führte die diesjährige Herbstwanderung an die Bergstraße. Mit insgesamt 105 Teilnehmern (68 Trieler und 37 Seligenstädter) starteten die Wanderer von Zwingenberg aus durch die Weinberge zum Fürstenlager in

Auerbach, wo sie nach einer Führung ein reichhaltiges Picknick mit Weinprobe genossen. Die „Nichtwanderer“ nahmen in Zwingenberg an einer Stadtführung und anschließender Planwagen-Fahrt teil. Auch hier gab's Picknick und Weinprobe. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Abendessen in der Kuralpe in Lautertal.



Schüleraustausch 2016/17

Ein Schüleraustausch der ganz besonderen Erlebnisse

652 km trennen die Partnerstädte Triel-sur-Seine und Seligenstadt. Und auch wenn sich diese Entfernung in den letzten 50 Jahren seit Beginn der Partnerschaft nicht reduziert hat, so sind sich die beiden Städte doch Jahr für Jahr näher gekommen.

Das haben auch die 46 Schülerinnen und Schüler der Einhardschule im vergangenen Jahr wieder erleben können, als sie vom 11.-21. Juni mit ihren vier Betreuerinnen und Betreuern für elf Tage in die Seligenstädter Partnergemeinde Triel-sur-Seine fuhren.

Dabei war der Besuch in Triel 2017 aus vielerlei Hinsicht ein besonderer Besuch: Hatte der Austausch 2016 aus personellen Gründen leider pausieren müssen, so kanalisierte sich im Jahr des 50-jährigen Jubiläums in Seligenstadt die gesamte Energie der Freundschaft. Der Besuch der französischen Gruppe hatte in diesem Schuljahr – auch ganz besonders – schon zur Vorweihnachtszeit Anfang Dezember 2016 stattgefunden, sodass die französischen Gäste in den Genuss kamen die verzauberten Weihnachtsmärkte von Seligenstadt, Frankfurt und Heidelberg zu entdecken.

Und auch auf Betreuerinnen-Seite war das Jahr 2017 ein besonderes Austauschjahr. In kollegialem Schlagabtausch war es gleichzeitig das letzte Austauschjahr der langjährigen Begleiterin Malika Schreiber sowie der erste Besuch ihrer Kollegin Stefanie Zinser in Triel.

„Seit Jahren fahre ich jetzt mit nach Triel und doch bin ich jedes Mal aufs neue beeindruckt, mit welchem Einsatz und mit welcher Leidenschaft die Menschen in beiden Städten die langjährige Freundschaft mit Leben füllen.“ Eines ist klar: ihre Teamkollegen werden Frau Schreibers energiegeladenes Engagement für die Sache sicher vermissen. Doch wünschen sie ihr im Namen des EFS alles Gute bei ihrem neuen Lebensabschnitt in Washington D.C.

Und wie in den Vorjahren hatte die Organisatorin auf französischer Seite, die Deutschlehrerin Gaele Scoriels, wieder ein abwechslungsreiches und spannendes Programm vorbereitet. Neben den Schulbesuchen im Collège Les Chatelaines, ging es bei einem gemeinsamen Ausflug mit den französischen Austausch-Partnern ins Schloss Chantilly. Ein Highlight war hier

der Besuch des Marstalls, der europaweit seinesgleichen sucht. Natürlich durfte ein Ausflug ins nahe Paris auch diesmal nicht fehlen. In einem Architekturmuseum beschäftigten sich die Schüler theoretisch und praktisch intensiv mit der Pariser Architektur. Mit Lego-Steinen wurden verschiedene Pariser Stadtteile nachgebaut. Geschichte zum Anfassen gab es für die Schüler schließlich auch im Haus von Jean Monnet, dem Wegbereiter der europäischen Einigungsbestrebungen, wo es viel zur Geschichte des modernen Europas zu entdecken und zu erfahren gab.

„Ich war schon in meinem ersten Austauschjahr, 2004, im Haus von Jean Monnet. Aber ich finde es jedes Jahr auf neue wichtig, dass sich die SchülerInnen über die Ursprünge Europas und unserer heutigen Freundschaften bewusst sind“, so Ammar Bustami, ehemaliger Austauschteilnehmer und seit einigen Jahren Betreuer des Austauschs.

Doch neben all den historischen und kulturellen Eindrücken fehlte natürlich auch in diesem Jahr das Wichtigste nicht: Spaß und Emotionen aufseiten der SchülerInnen. Der gemeinsame Austauschabend im Collège war wieder einmal ein großes Highlight und eine tolle Gelegenheit einen schönen Abend zusammen zu verbringen. Und natürlich waren dann am Ende die Tränen zahlreich, als es hieß Abschied von den Gastfamilien zu nehmen. Freundschaften wurden neu geknüpft oder vertieft und einem Wiedersehen wird schon jetzt entgegengefeuert.

„Ich muss zugeben, dass mich das Austausch-Feeling von dem meine Vorgänger immer sprachen, auch erfasst hat“, sagt Stefanie Zinser. „Man merkt, dass der Austausch eine ganz besondere Dynamik mit sich bringt und ich freue mich schon, in den kommenden Jahren einen Teil dazu beizutragen, dass diese Dynamik weiter fort dauert.“

Und somit heißt es wieder wie in jedem Jahr. „Il est temps de dire au revoir mais dans un an nous revoilà!“

Grundschüler auf Reisen mit dem EFS

Der diesjährige Grundschulaustausch zwischen Seligenstadt und der französischen Partnerstadt Triel-sur-Seine war ein ganz besonderer: Zum achten Mal fuhr unter der Organisation des EFS eine Kooperation von drei Grundschulen (Freie Schule Seligenstadt, Anna-Freud-Schule Mainhausen und Konrad-Adenauer Seligenstadt) zum Besuch in die Partnerstadt Triel. 36 Kinder und 5 Betreuer fuhren vom 29.05.-03.06.2017 nach Frankreich. Begleitet wurden sie von Karin Schreiner (KAS), Raphael Neubig und Daniel Stuhlgies (FSS) sowie Jutta Schneider und Andrea Starck (AFS). In Triel wurden die Teilnehmer von Joel Mancel, seit 2008 Bürgermeister der in der Region Ile-de-France liegenden Gemeinde, im Rathaus willkommen geheißen, was die Schüler sehr beeindruckte. Bei dem Aufenthalt in der rund 12.000 Einwohner zählenden Kommune wurde den Kindern ein umfangreiches Programm geboten. Neben der an Sehenswürdigkeiten reichen französischen Hauptstadt Paris - dort wurde der Eiffelturm besichtigt, eine Bootsfahrt auf der Seine gemacht und das Gebiet um Montmartre Sarce Cour besucht - stand auch ein Besuch im Miniaturpark „France Miniature“ und die Teilnahme an dem Unterricht an der École Jean-de-la-Fontaine auf der Agenda. Als Ausgleich zum Kulturprogramm hatten die Schüler aber auch ausreichend Gelegenheit, gemein-



same Zeit mit ihren Austauschpartnern zu verbringen. So wurde der Donnerstag auf der Base de Loisirs „Val de Seine“ mit gemeinsamen Spielen und Aktivitäten verbracht. Hier wurde auch übernachtet. Kontakt zur Gastfamilie gab es, entsprechend der Altersstufe dosiert an zwei Abenden, einmal zum Abendessen am Mittwoch und als krönender Abschluss die Übernachtung am Freitagabend bevor es am Samstag um 9:00 Uhr wieder nach Hause ging. Glücklicherweise, erschöpft und um wertvolle Erfahrungen reicher kamen die Kinder wieder in Seligenstadt an. Anschließend freuten sich alle gespannt auf den zwei Wochen später beginnenden Rücktausch vom 20. - 25. März. 22 Kinder und 4 Betreuer unter der Leitung von



Direktor Michel Berthomieu führen für eine Woche zuerst in das Jugendzentrum Ronneburg und anschließend für eine Nacht nach Seligenstadt.



Auf dem Programm standen der Besuch der deutschen Kinder in Ronneburg am Dienstag, der gemeinsame Ausflug am Mittwoch nach Frankfurt mit dem Besuch des Senckenberg Museums und des Römerbergs. Anschließend gab es ein Abendessen in den Familien.

Der Empfang im Rathaus am Freitag sowie der Besuch der Schulen und der Stadtrundgang mit anschließendem Abendessen und Übernachtung in den Gastfamilien waren weitere Höhepunkte des Austauschs. Die Übernachtung in den Gastfamilien verlief ohne nennenswerte Probleme und gut gelaunt und stolz ging es am Samstag um 13:00 Uhr wieder zurück nach Triel.



2018 findet der Austausch vom 09.-14. April in Triel und vom 11. - 16. Juni in Seligenstadt statt.

Französischer Sprachclub – Club pour pratiquer la langue française

Seit Anfang 2017 bietet der Europäische Freundeskreis Seligenstadt (EFS) neben den Italienisch-Kursen auch einen französischen Sprachclub an (Club pour pratiquer la langue française), in dem ausschließlich französisch gesprochen wird. Dieser wurde so gut angenommen, dass EFS-Mitglied und Initiatorin Vera Zöllner ab April 2018 monatlich zwei Termine anbietet. Der zweite Termin soll an einem Donnerstag stattfinden, um auch den Interessenten eine Plattform zu bieten, die mittwochs bereits andere Verpflichtungen haben.

Bewährt hat sich die Vorgabe eines Themas allgemeiner Natur, zu dem jeder etwas sagen kann und das die Teilnehmer motiviert, sich zu äußern. Inzwischen kennen sich die Teilnehmer untereinander jedoch recht gut und nutzen dies oft nur als Einstieg, aus dem sich dann eine Konversation oder auch eine Diskussion in andere Richtungen entwickelt. Entscheidend hierbei ist auch nicht das Thema sondern der regelmäßige Ausdruck in der Sprache, um den aktiven Wortschatz lebendig zu erhalten und nach Möglichkeit zu erweitern.

Bewährt hat sich ebenfalls, die Teilnehmer in kleine Gruppen aufzuteilen und nach etwa 30 Minuten die Gruppe zu wechseln. Auf diese Art und Weise, steht jedem Teilnehmer mehr Zeit für den aktiven Sprachgebrauch zur Verfügung.



Weihnachtsmarkt

Der 24. Marché de Noël findet traditionell am ersten Wochenende im Advent statt, in diesem Jahr also am 1. und 2. Dezember 2018.

Interessierte Aussteller und Besucher aus Seligenstadt sind jederzeit sehr willkommen! Man kann hier neben allerlei französischen Spezialitäten und Kunsthandwerk oft auch leckere Christstollen der Bäckerei Haas und ein frischgezapftes Glaabsbräu erwerben.



Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Brookfield

Stammtische

Auch im Jahr 2017 trafen sich die Mitglieder des Arbeitskreis Brookfield regelmäßig zum Stammtisch, um sich in gemütlicher Atmosphäre über die bestehenden Kontakte zur Partnerstadt auszutauschen und neue Ideen für künftige Aktivitäten zu entwickeln. Der Arbeitskreis Brookfield besteht aus über 100 Mitgliedern, weitere Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.

Eine lustige Begebenheit spielte sich im Juli 2017 in unserer US-amerikanischen Partnerstadt ab, über die die Offenbach Post wie folgt berichtete:

Wenn das mal keine Story ist: Dem Kommentar, mit dem uns Thorsten Bonifer vom Europäischen Freundschaftskreis Seligenstadt auf die folgende Geschichte aufmerksam gemacht hat, stimmen wir uneingeschränkt zu. Sie trug sich zu im amerikanischen Städtchen Brookfield in Wisconsin, bekanntlich mit Seligenstadt partnerschaftlich verbunden. Dieser Tage ist der 40000-Seelen-Ort in den USA äußerst positiv in die Schlagzeilen geraten. Zu verdanken hat Brookfield dies dem Filmstar Robert Downey Jr. und der Hilfsbereitschaft seiner Bewohner. Der „Iron Man“ befindet sich dort auf der Durchfahrt, als sein Auto streikt und er anhalten muss. Im Rückspiegel sieht er, wie zwei Fahrzeuge hinter ihm halten, zwei Männer aussteigen. Sie fragen ihn, ob er Hilfe braucht, organisieren einen Truck, um seinen Wagen abzuschleppen und reparieren zu lassen, und überbrücken die Wartezeit mit einem gemeinsamen Essen. Der Schauspieler ist sich sicher, dass die Männer nicht einmal wussten, wer er ist. „Die nettesten Menschen auf der Welt“, stellt er fest und kündigt scherzhaft an, eines Tages seinen Ruhestand in Brookfield zu verbringen. Eine bessere Werbung für ihr Image kann sich eine Stadt kaum wünschen.

EFS-Vorstand Thorsten Bonifer besuchte mit hessischer Delegation das Partnerland Wisconsin

Als Vorstandsmitglied des Freundschaftsvereins Hessen-Wisconsin hat der Seligenstädter Thorsten Bonifer an einer Delegationsreise des Hessischen Landtags ins Partnerland Wisconsin (USA) teilgenommen. Dabei stand auch ein Abstecher in Seligenstadts Partnerstadt Brookfield im Programm.

„Intensive Gespräche und Begegnungen mit der Politik, der Wirtschaft und verschiedenen Bildungseinrichtungen“ waren Inhalt der Reise, die Th. Bonifer mit weiteren Mitgliedern des Freundschaftsvereins sowie Vertretern verschiedener Landtagsfraktionen unternahm. Der Vorsitzende des Arbeitskreises Brookfield im EFS bezeichnet dabei die Treffen mit Gouverneur Scott Walker und Major General Donald P. Dunbar, Wisconsins Homeland Security Advisor und Commanding General of the Wisconsin Army, als besonders beeindruckend. General Dunbar war unter anderem im Zuge des Irakkrieges als Kommandant einer Expeditionsgruppe am Luftwaffenstützpunkt Incirlik in der Türkei im Einsatz. Die Delegation aus Hessen um Michael Boddenberg (CDU-Fraktionsvorsitzender im Hessischen Landtag) und Wolfgang Greilich (FDP, Landtagsvizepräsident) besuchte unter anderem die University of Wisconsin in Madison, das Wisconsin Technical College und die Stoughton High School. „Nicht zu vergessen natürlich auch der Besuch unserer wunderschönen Partnerstadt Brookfield“, betont Bonifer. Dort stand das Thema Notfallvorsorge und Zusammenarbeit verschiedener Zuständigkeitsbereiche auf der Tagesordnung. Neben Bürgermeister Steven Ponto und Major General Dunbar zählten der örtliche Feuerwehr- und Polizeichef zu den Teilnehmern. Diese diskutierten die Kooperation und Koordination auf Bundes-, Landes- und lokaler Ebene in Fragen der Sicherheit und der Terrorprävention. Eine Rolle spielt dabei das „Fusion Center“, das unter anderem dem Austausch von Informationen dient und in der Bekämpfung von Kriminalität und Terror Ressourcen bündeln soll. Die Gruppe besichtigte im Zuge der Gespräche auch die Feuerwehr- und die Polizeistation von Brookfield.

Schüleraustausch Brookfield

24 junge Schülerinnen und Schüler mit Betreuungsteam aus der amerikanischen Partnerstadt Brookfield (Wisconsin) waren im Juni zu Gast in Seligenstadt. Bürgermeister Dr. Daniell Bastian empfing die Gruppe in Begleitung des Fachlehrers an der Einhardschule, Hans Schlegelmilch, im Seligenstädter Rathaus. Die jungen Gäste zeigten sich sehr interessiert, so dass der Rathauschef zahlreiche Fragen zu seiner Person sowie zur Seligenstädter Geschichte beantworten musste. Eine Stadtfüh-

rung mit dem Stadtführer Hans-Joachim Lutz schloss sich dem Empfang an. Knapp 2 Wochen verweilten die jungen US-Bürgerinnen und -Bürger in der Einhardstadt und hatten ein abwechslungsreiches Ausflugsprogramm: Neben dem Besuch der Boulderhalle Dynochrome (Kletterhalle) in Frankfurt, besuchten die Gäste Rudesheim, das Schloss in Heidelberg sowie den Frankfurter Römer. Untergebracht waren die Schüler in Seligenstädter Gastfamilien.



Bürgerreise nach Hamburg

Am Samstag sind wir schon um 6 Uhr in der Früh von Seligenstadt losgefahren und haben es fast pünktlich nach Hamburg zum Flughafen geschafft, um dort die Freunde aus Brookfield abzuholen. Die Wiedersehensfreude war sehr groß. Müde aber glücklich ging es ins Hotel. Am Abend ging es gemeinsam ins gegenüberliegende Hofbräuhaus zum Oktoberfest.

Sonntag mussten alle früh raus - es ging zum Fischmarkt. Danach gab es eine Stadtrundfahrt, Hafenrundfahrt und Abendessen im Wilkomm Höft. Montag hatten wir „frei“ und haben in kleine Gruppen Hamburg weiter entdeckt. Den Dienstag Vormittag haben wir im Miniatur Wunderland verbracht, den Nachmittag im Auswanderermuseum Ballinstadt. Abends wurde in einem Restaurant gegessen, in dem die Getränke und Essen mit der Achterbahn serviert wurden. Wir hatten jede Menge Spaß.

Am Mittwoch sind wir nach Lübeck gefahren - hier standen einen Stadtrundgang und Besuch bei Niederegger auf dem Programm. Am Abend zurück in



Hamburg ging es zur Reeperbahn mit einem geführten Rundgang. Donnerstag haben wir in Bremen, auch wieder mit Stadtrundfahrt, verbracht. Freitag ging es dann gemeinsam mit längerer Mittagspause in Hann Münden nach Seligenstadt zurück. Mit einem gemeinsamen Abendessen mit noch mehr Freunden aus Seligenstadt ging der lange Tag zu Ende.

In Seligenstadt am Samstag stand verschiedenes auf dem Programm - Empfang durch Bürgermeister Dr. Daniell Bastian, Stadtführung, gemeinsames Mittagessen, Zeit die Stadt zu entdecken oder mit Freunden zu verbringen. Am Abend ging's dann auf den Seligenstädter Oktoberfest und es wurde gemeinsam gefeiert.



Sonntag, der letzte Tag, wurde in Rudesheim verbracht - sehr abwechslungsreich mit Seilbahn-, Sessellift- und Schiffsfahrten. Es wurde ein letztes Mal durchgezählt, ob alle wieder im Bus sind. „Sieht gut aus Papi!“ hörten wir von Vincent und wir wussten, wir hatten niemand vergessen.

Montag früh mussten wir dann Abschied nehmen. Der Besuch der Freunde aus Brookfield war wieder zu Ende, leider. Aber in einem Jahr sehen wir uns wieder und wir werden dann 10 Jahre Städtepartnerschaft mit Brookfield dort mit unseren Freunden feiern.



6. Deutscher Weihnachtsmarkt

Am 2. Dezember 2017 fand in Seligenstadt's US-Partnerstadt Brookfield, WI bereits zum sechsten Mal in Folge der „German Holiday Market“ statt. Angeregt vom Besuch des Seligenstädter Weihnachtsmarktes vor einigen Jahren, machte sich der Partnerschaftsverein in Brookfield um dessen Vorsitzenden Harry Farchmin und Ex-Bürgermeisterin Kate Bloomberg daran, der sonst üblichen Christmas Tree Lighting Ceremony einen größeren Rahmen und einen deutschen Anstrich zu geben.

Auf der großen Fläche vor sowie im Rathaus gab es für die Besucher allerlei zu erleben. Örtliche Gruppen sangen und spielten deutsche Weihnachtslieder und führten deutsche Tänze auf. Händler boten ebenso Ihre Waren zum Verkauf an, wie auch Glühwein und deutsches Essen. Mr. und Mrs. Claus standen für Fotos mit den Kleinen zur Verfügung. Ein Briefkasten wartete auf Weihnachtspost an Santa Claus und Bürgermeister Ponto betonte, dass jeder Brief auch beantwortet wird. Ein Baum mit deutschem Weihnachtsschmuck zierte die Eingangshalle des Rathauses. Traktorrundfahrten wurden angeboten. Und wer sich erfolgreich an einem Deutsch-Quiz beteiligte bekam selbst gebackene Kekse als Belohnung.

Der Vorsitzende des Europäischen Freundeskreis Seligenstadt e.V., Thorsten Bonifer, war bereits zum sechsten Mal mit von der Partie und unterstützte das Team der Brookfield International Friendship Association (früher Sister Cities Committee), an dessen Stand Seligenstadt-Devotionalien verkauft und über die Partnerschaft mit Seligenstadt informiert wurde. Bei einer kurzen Ansprache überbrachte er Grüße von Bürgermeister Dr. Daniell Bastian, betonte die große Tradition von Weihnachtsmärkten in Deutschland und insbesondere in Seligenstadt und lud alle Anwesenden herzlich ein die deutsche Partnerstadt zu besuchen. Auf den gemeinsamen Befehl „Licht an“ wurde schließlich der Weihnachtsbaum und der gesamte Park hell erleuchtet.



Vorschau: Stadt und EFS laden zum 10-jährigen Verschwisterungsjubiläum nach Brookfield ein

In diesem Jahr kann die Stadt Seligenstadt bereits auf 10 Jahre Verschwisterung mit Brookfield im US-Bundesstaat Wisconsin zurückblicken. Aus diesem Grund wird sich im September eine Delegation, angeführt von Bürgermeister Dr. Daniell Bastian sowie dem Vorsitzenden des Europäischen Freundeskreis Seligenstadt e.V. (EFS), Thorsten Bonifer, auf den Weg in die USA machen, um das Jubiläum gebührend zu feiern. Los geht's am 22. September zunächst mit einem Aufenthalt in Washington D.C., wo gemeinsam mit Freunden aus Brookfield u.a. das Capitol, das Weiße Haus, die „Mall“ mit Lincoln Memorial und Washington Monument sowie die atemberaubenden Smithsonian Museen erkundet werden. Am 28. September reist die Delegation weiter nach Brookfield. Dort wird das Kennenlernen des „American Way of Life“ (Barbecues, Baseball, Football) im Vordergrund stehen sowie Tagesausflüge nach Milwaukee und Chicago. Höhepunkt in Brookfield sind die Jubiläumsfeierlichkeiten am 30. September. Der Heimflug von Chicago nach Frankfurt ist dann für den 5. Oktober vorgesehen, wobei der Aufenthalt natürlich auch individuell verlängert werden kann.

„Wir laden alle interessierten Seligenstädterinnen und Seligenstädter herzlich ein, vom 22.09. - 05.10.2018 mit uns die die USA zu fliegen und dort gemeinsam das Jubiläum zu feiern“, so die Delegationsleiter Dr. Bastian und Bonifer.

Für Anmeldungen und weitere Informationen steht Organisator Thorsten Bonifer unter 0172-6104759 oder thorsten.bonifer@efs-seligenstadt.de zur Verfügung.

Partnerschaft aktiv: Neuigkeiten aus Piedimonte

Schul austausche

Neue Perspektiven, Grenzen und kulturelle Barrieren überwinden am staatlichen Gymnasium „G. Galilei“ in Piedimonte.

17.-26. Mai: eine deutsche Delegation vom Seligenstädter Gymnasium „Einhardtschule“, bestehend aus 13 Schülern, besucht den Unterricht im Rahmen der Partnerschaftsaktivitäten der beiden Gemeinden- geführt durch die Prof. Lorella Dell’Ungaro - mittlerweile zum dritten Male. Während ihres Aufenthalts haben die deutschen Schüler die Gelegenheit, einige der schönsten Orte Italiens wie Neapel, Pompeji und Sorrento zu besuchen und aus der Nähe die historischen und künstlerischen Eigenschaften zu bewundern, die sie schon immer ausgezeichnet haben. Es gab natürlich Tage, um die Schönheiten von Piedimonte und den Nachbarorten zu entdecken. Insbesondere wurden die Gäste durch die Straßen der Stadt geführt, um die Quelle des Torano zu erreichen. Sie haben ihren Aufenthalt mit Bildungsaktivitäten an der Ponticorvo Molkelei in Alvignano vertieft. Dies war der erste Teil des Austauschs. Dann werden die Schüler aus dem Matese an der Reihe sein, die nach Deutschland reisen werden, um eine weitere Erfahrung zu erleben und die eigene kulturelle Bildung vertiefen.



SCHÜLER AUS DER PARTNERSTADT PIEDIMONTE MATESE sind in Seligenstadt zu Gast. Bürgermeister Dr. Daniel Bastian (l.) und Marco Bayer (2. v.l.) begrüßten die zwölf Gymnasialisten aus dem Liceo Scientifico Galileo Galilei unter der Leitung und Begleitung ihrer Lehrerin Lorella dell’Ungaro (2.v.r.) am gestrigen Nachmittag auf den Stufen des Rathauses zusammen mit Schülern der Einhardtschule. Auf dem Programm stehen bis zum 20. September unter anderem Geocaching in Seligenstadt, ein Ausflug zum Niederwald-Denkmal in Rüdesheim sowie Abstecher nach Heidelberg und Fulda. Untergebracht sind die Gäste bei Familien. Der Rückflug in die Heimat ist für den 21. September geplant. • Foto: paw

Schüleraustausch Piedimonte Liceo Galileo in Seligenstadt vom 12.-21. September 2017 mit 13 Schülern



Bürgermeisterwahl in Piedimonte

11.06.2017

Luigi di Lorenzo ist neuer Bürgermeister im Rathaus in Piedimonte Matese



Italienischkurse

Die kostenlosen Kurse finden auch in diesem Jahr wieder in der Bücherei im St. Josefshaus statt.

Italienischkurs Intermedio mit 14 Teilnehmern in der Bücherei im St. Josefshaus



Freunde treffen Freunde: Besuch im November in Piedimonte



St. Josefshaus	Italienischkurs	Intermedio
	19:00h - 20:30h	Raum
Di. 16.01.2018	Angela Ewers	Bücherei 2. OG
Fr. 26.01.2018	Marcus	Bücherei 2. OG
Di. 06.02.2018	Angela Ewers	Bücherei 2. OG
Fr. 16.02.2018	Roberto	Bücherei 2. OG
Di. 27.02.2018	Guiseppe	Bücherei 2. OG
Fr. 09.03.2018	Angela Ewers	Bücherei 2. OG
Di. 20.03.2018	Marcus	Bücherei 2. OG
Di. 27.03.2018	Marcus	Bücherei 2. OG
Di. 10.04.2018	Roberto	Bücherei 2. OG
Fr. 20.04.2018	Guiseppe	Bücherei 2. OG
Fr. 04.05.2018	Angela Ewers	Bücherei 2. OG
Di. 15.05.2018		Bücherei 2. OG
Fr. 25.05.2018	Marcus	Bücherei 2. OG
Di. 05.06.2018	Roberto	Bücherei 2. OG
Fr. 15.06.2018	Guiseppe	Bücherei 2. OG
Di. 26.06.2018	Marcus	Bücherei 2. OG

Ausblick 2018:

- 4. Schüleraustausch 11.-20.04.2018
Schüler der Einhardschule in Piedimonte
- 4. Schüleraustausch September 2018
Schüler aus Piedimonte an der Einhardschule



Bischof Valentino di Cerbo wird Ende des ersten Halbjahres 2018 in Pension gehen...

EFS Programm 2017/2018

03. 11. 2017	EFS-Generalversammlung & 40 Jahre EFS
02. - 03. 2017	23. Weihnachtsmarkt in Triel
02. 12. 2017	German Holiday Market Brookfield
04. 02. 2018	Super Bowl Party
1. Quartal 2018	Gemeinsame Sitzung EFS / AET in Triel
09. - 14. 04. 2018	Deutsch-französischer Grundschaustausch Freie Schule + Anna-Freud-Schule + Konrad-Adenauer-Schule / Jean de la Fontaine in Triel inkl. Übernachtung in Trieler Familien
11. - 20. 04. 2018	Deutsch-italienischer Schulaustausch in Piedimonte Einhardschule / Liceo Scientifico Galileo Galilei
14. + 15. 04. 2018	EFS-Büchermeile auf dem Frühlingmarkt in Seligenstadt
11. - 16. 06. 2018	Deutsch-französischer Grundschaustausch Freie Schule + Anna-Freud-Schule + Konrad-Adenauer-Schule / Jean de la Fontaine im Landschulheim Ronneburg inkl. Übernachtung in Seligenstädter Familien
14. 09. 2018	Herbstwanderung im Rahmen des Jubiläums in Triel
14. - 16. 09. 2018	50 Jahre Triel - Seligenstadt (Rückverschwisterung in Triel)
Mitte Sept. 2018	Deutsch-italienischer Schulaustausch in Seligenstadt Einhardschule / Liceo Scientifico Galileo Galilei
17. 09. - 01. 10. 2018	Deutsch-amerikanischer Schulaustausch in Seligenstadt Einhardschule / Brookfield Central
22.09. - 05. 10. 2018	Bürgerreise nach Washington, Brookfield und Chicago 10-jähriges Verschwisterungsjubiläum
08. 11. 2018	EFS - Generalversammlung mit Vorstandswahlen
01. + 02. 12. 2018	Marché de Noël in Triel
01. 12. 2018	German Holiday Market in Brookfield
Fortlaufend	Treffen AK Brookfield, Termine: Presse, homepage + facebook
Fortlaufend	Italienischkurs Livello Intermedio im St. Josefshaus
Fortlaufend	Konversationstreffen auf Französisch (Club pour pratiquer la langue française), Termine: Presse